

Menu/ 菜单名 / 메뉴명 / 메뉴

定食 Set/ 套餐 / 정식

① 天ぷら定食
Set with tempura
天妇罗套餐
튀김 정식

・天盛り
・小鉢
・サラダ
・味噌汁
・ご飯
・漬物

1,880 yen

② 刺身定食
Sashimi set meal
刺身套餐
생선회 정식

・刺身盛り
・小鉢
・サラダ
・味噌汁
・ご飯
・漬物

1,980 yen

③ 本日の焼き魚定食
Grilled fish set meal
烤鱼套餐
구운 생선 정식

・本日の焼き魚
・小鉢
・サラダ
・味噌汁
・ご飯
・漬物

1,980 yen

④ 豚かつ定食
Set with pork cutlet
炸猪排套餐
돈가스 정식

・豚かつ
・小鉢
・味噌汁
・ご飯
・漬物

1,780 yen

⑤ 鶏の唐揚げ定食
Set with fried chicken
炸鸡块套餐
닭튀김 정식

・鶏の唐揚げ
・小鉢
・味噌汁
・ご飯
・漬物

1,580 yen

うどん Udon noodles/ 乌冬面 / 우동

⑪ 牛肉うどん
Udon noodles with beef
牛肉乌冬面
쇠고기 우동

1,230 yen

⑫ カレーうどん
Curry udon noodles with beef
牛肉咖喱乌冬面
소고기 카레 우동

1,180 yen

⑬ きつねうどん
Udon noodles with fried tofu
豆腐皮乌冬面
유두 우동

880 yen

⑭ かき揚げうどん
Udon noodles with mixed shrimp tempura
小虾饼天妇罗乌冬面
새우 모듬튀김 우동

1,080 yen

⑮ 山菜とろろうどん
Udon noodles with wild vegetables and grated yam
山药泥山菜乌冬面
참마 산채 우동

990 yen

⑯ 冷し牛肉うどん
Cold udon noodles with beef
牛肉凉乌冬面
소고기 냉우동

1,230 yen

サイドメニュー Side Menu/ 配菜 / 사이드 메뉴

① サモシロ賞成り
Assorted salmon sushi (5 pcs)
三文鱼寿司(5贯)
참치로합 5피스 모듬

1,000 yen

② まぐろ5貫成り
Assorted tuna sushi (5 pcs)
金枪鱼寿司(5贯)
참치로합 5피스 모듬

1,000 yen

③ 寿司5貫成り
5 pieces of sushi
寿司5贯 / 초밥 5pcs

900 yen

④ 寿司7貫成り
7 pieces of sushi
寿司7贯 / 초밥 7pcs

1,200 yen

丼 Rice bowl/ 盖浇饭 / 덮밥

① 国産うなぎ
Japanese eel rice bowl with clear soup
日本国産鰻鱼饭配汤
일본산 장어덮밥 국물

4,980 yen

② 海鮮丼
Bowl of rice topped with sashimi
海鲜饭
해물 덮밥

2,000 yen

③ にぎわい天丼
Assorted tempura bowl
什锦天妇罗盖浇饭
니기와이 튀김덮밥

1,700 yen

④ かつ丼
Pork cutlet bowl
炸猪排盖浇饭
돈가스 덮밥

1,700 yen

⑤ 牛肉玉子丼
Beef and soft-boiled egg bowl
牛肉温泉蛋盖浇饭
온천계란을 곁들 소고기 덮밥

1,700 yen

⑥ フォースかつ丼
Pork cutlet bowl with sauce
酱汁炸猪排盖浇饭
소스 돈가스 덮밥

1,700 yen

ラーメン Ramen/ 拉面 / 라면

① チャーシュー麺
Ramen noodles with barbequed pork
叉烧拉面
차슈면

1,470 yen

② 豚骨ラーメン
Tonkotsu ramen noodles
豚骨拉面
돈코쓰 라면

1,250 yen

③ 味噌ラーメン
Miso ramen noodles
味噌拉面
된장 라면

1,250 yen

④ 醤油ラーメン
Ramen noodles in soy sauce broth
酱油拉面
간장 라면

1,250 yen

⑤ 味噌ラーメン
Miso ramen noodles
味噌拉面
된장 라면

1,250 yen

⑥ 味噌ラーメン
Miso ramen noodles
味噌拉面
된장 라면

1,250 yen

大盛もどうぞ Large servings are also available, 也提供大份。/ 大盛기도 있어요

ご飯大盛150円増し / 麺大盛150円増し Large serving of rice (100 grams more than regular) : An extra 150 yen / Large serving of noodles : An extra 150 yen for one additional portion 米饭大份(100g) : 增加150日元 / 面条大份(100g) : 增加150日元 (增加一份) / 汤 汤面(100g 추가) : 150원 추가 / 汤 汤面(100g 추가) : 150원 추가 (원분 추가)

表示価格は税込価格です。/ The prices shown are tax-included. 标注的价格是含税的价格。/ 표기 가격은 세금이 포함된 가격입니다.

写真はイメージです/ This is an illustrative photo. / 图片仅供参考。/ 사진은 이미지입니다. 器は店舗により異なる場合がございます。/ Bowls differ from shop to shop. 餐具可能会因店铺而异。/ 그릇은 점포에 따라 다른 경우가 있습니다.

Drinks/ 飲品 / 음료 /ドリンク

アルコール Alcoholic Beverages/ 酒精類 /주류

93  ほろ酔いセット Tipsy set 微醺套餐 호로요이 세트 ・生ビール中 ・鶏の唐揚げ ・枝豆	61  SUPER "DRY" 生ビール中 Draft beer (medium) 生啤(中) 생맥주(중)	62  BLACK HIGHBALL ハイボール Highball 高球鸡尾酒 하이볼
1,500 yen	800 yen	550 yen
63	64	65
ビール・中瓶 Bottled beer (medium) 瓶装啤酒(中瓶) / 병맥주(중) 800 yen	グラスビール Draft beer (glass) 杯装啤酒 / 생맥주 1잔 600 yen	ノンアルコールビール Non-alcoholic beer 无酒精啤酒 / 무알코올 맥주 660 yen
66	67	68
レモンサワー Shochu with soda and lemon 柠檬烧酒苏打水 / 레몬사워 550 yen	ウーロンハイ Shochu with oolong tea 乌龙茶兑烧酒 / 우롱하이 550 yen	麦焼酎 Wheat shochu 小麦烧酒 / 보리소주 600 yen
	69	
	芋焼酎 Sweet potato shochu 芋烧酒 / 고구마소주 600 yen	

一品料理 A la carte/ 单点菜单 /일품 요리

71  天ぷら盛合せ Tempura assortment 天妇罗拼盘 튀김 세트	72  刺身 盛合せ Sashimi assortment 刺身拼盘 / 생선회 세트	73  鶏の 唐揚げ Deep-fried chicken 炸鸡块 / 닭고기 튀김	74  焼き魚 Grilled fish 烤鱼 / 구운 생선
1,280 yen	1,380 yen	1,380 yen	1,380 yen
75	76	77	78
とんかつ Pork cutlet 炸猪排 / 돈가스	枝豆 Green soybeans 毛豆 / 완두콩	ポテトフライ Fried potato 土豆天妇罗 / 감자튀김	野沢菜漬け Pickled turnip greens 野泽菜 / 노자와나
1,180 yen	480 yen	480 yen	480 yen

ソフトドリンク Soft drink/ 软饮料 /음료수

81 ホットコーヒー Hot coffee 热咖啡 / 핫커피	82 アイスコーヒー Iced coffee 冰咖啡 / 냉커피	83 カフェオレ Café au lait 欧蕾咖啡 / 카페오레	84 アイスカフェオレ Iced café au lait 欧蕾冰咖啡 / 아이스 카페오레
85 ホットティー Hot tea 热红茶 / 홍차	86 アイ스티ー Iced tea 冰红茶 / 아이스티	87 コーラ Cola 可乐 / 콜라	88 ジンジャーエール Ginger ale 姜汁汽水 / 진저에일
89 メロンソーダ Melon soda 甜瓜汽水 / 멜론 소다	90 オレンジジュース Orange juice 橙汁 / 오렌지주스	91 ウーロン茶 Oolong tea 乌龙茶 / 우롱차	92 緑茶 Green tea 绿茶 / 녹차

500 yen

車を運転される方や20歳未満の方へのアルコール類の提供は差し控えていただいております。/ No alcohol will be served to customers who are driving or under age 20.
我们拒绝向开车或未满20周岁的人提供酒类。/ 차를 운전하시는 분이나 20세 미만인 분에게는 알코올류의 제공을 하지 않습니다.

表示価格は税込価格です。/ The prices shown are tax-included.
标注的价格是含税的价格。/ 표기 가격은 세금이 포함된 가격입니다.

写真はイメージです/ This is an illustrative photo./ 图片仅供参考。/ 사진은 이미지입니다.
器は店舗により異なる場合がございます。/ Bowls differ from shop to shop.
餐具可能会因店铺而异。/ 그릇은 점포에 따라 다른 경우가 있습니다.